

**Saksamaa-Hamburg: Ehitustööd**

**OJ S 52/2017 15/03/2017**

**Vabatahtlik eelnev avalikustamisteade**

**Ehitustööde hankelepingud**

**Õiguslik alus:**

Direktiiv 2014/24/EL

## **I osa: Hankija/võrgustiku sektori hankija**

---

### **I.1. Nimi ja aadressid**

Ametlik nimetus: Sondervermögen „Stadt und Hafen“, vertreten durch die HafenCity Hamburg GmbH

Postiaadress: Osakaallee 11

Linn: Hamburg

NUTS kood: DE60 Hamburg

Sihtnumber: 20457

Riik: Saksamaa

Kontaktisik: Herr Dipl.-Ing. H. Liebig

E-post: [Elbtower@hafencity.com](mailto:Elbtower@hafencity.com)

Telefon: +49 40-374726-0

Faks: +49 40-374726-26

**Internetiaadress(id):**

Üldaadress: <http://www.hafencity.de>

### **I.4. Hankija liik**

Muu liik: Städtischer Entwicklungsträger

### **I.5. Põhitegevus**

Muu tegevusala: Städtischer Entwicklungsträger

## **II osa: Ese**

---

### **II.1. Hanke kogus või ulatus**

#### **II.1.1. Nimetus**

Elbtower Grundstücke in Hamburg, HafenCity, für ca. 200 m hohes Gebäude mit (6/7 Geschossen) blockfassender Bebauung oder ca. 80 m Turm; Kombiniertes, belastbares Realisierungsangebot.

Viitenumber: 4.3.18.13

#### **II.1.2. CPV põhikood**

45000000 Ehitustööd

#### **II.1.3. Lepingu liik**

Ehitustööd

#### **II.1.4. Lühikirjeldus**

Grundstücksentwicklung eines Primestandortes in der HafenCity Hamburg auf ca. 21 000 m<sup>2</sup> Grundstücksfläche mit ca. 200 m hohem gemischtgenutztem Turm und blockfassender Bebauung oder kleinem Turm (ca. 80 m). Bebauung 100-150Tm<sup>2</sup> BGF oberirdisch. Der

Standort markiert einen im Stadtbild Hamburgs hoch bedeutsamen, über weite Distanzen erkennbaren Ort, – in diesem Sinne ist er langfristig einzigartig und wird keine weiteren Hochhausprojekte nach sich ziehen. Mit dem „Elbtower“ wird ein markanter Stadteingang geschaffen. Grundlage für die Grundstücksauslobung ist ein skulpturales Hochhaus mit einem unverwechselbaren Gebäudeabschluss. Der „Elbtower“ wird gemischt genutzt sein, mit Büros, Hotelflächen und evtl.. sogar Wohnungen. Das Hochhaus steht auf einem Sockel, der mit öffentlichen Nutzungen wie Ausstellungs- und Kulturflächen, Gastronomie, mit Veranstaltungs- und Konferenzflächen oder Einzelhandel trotz der Lage zwischen Hauptverkehrsstraßen einen urbanen, öffentlichen Charakter schaffen wird.

#### **II.1.6. Teave osade kohta**

Hankeleping on jaotatud osadeks: ei

#### **II.1.7. Hanke lõplik kogumaksumus**

Maksumus käibemaksuta: 120 000 000,00 EUR

### **II.2. Kirjeldus**

#### **II.2.2. CPV lisakood(id)**

70000000 Kinnisvarateenused, 71000000 Arhitektuuri-, ehitus-, inseneri- ja ehitusjärelvalveteenused, 45000000 Ehitustööd

#### **II.2.3. Täitmise koht**

NUTS kood: DE60 Hamburg

Põhiline teostamise koht: Bebauung mit Hochhaus in der HafenCity, Elbbrücken, Hamburg.

#### **II.2.4. Hanke kirjeldus**

Durchführung eines Grundstücksverkaufes mit Bauverpflichtung; Einholung eines kombinierten Gesamtangebotes von Bauherr und Architekt, Realisierungsentwurf unter wirtschaftlichen und sonstigen Realisierungsbedingungen; Hinweis auf Abschnitt IV- Das veröffentlichte Vorhaben fällt nicht unter die Anwendung der Richtlinie und dient der europaweiten, übergeordneten Information.

#### **II.2.5. Hindamiskriteeriumid**

Kvaliteedikriteerium - Nimi: Hauptkriterium 1 (siehe Hinweis Abschnitt D1): Städtebauliche und architektonische Qualität / Osakaal: 100

Kvaliteedikriteerium - Nimi: Unterkriterium zu 1: Gestaltungsqualität, ästhetische Qualität und Ortsangemessenheit (70 % Hauptkriterium 1) / Osakaal: 0

Kvaliteedikriteerium - Nimi: Unterkriterium zu 1: technisch-funktionale Innovationsqualität inklusive Nachhaltigkeit (30 % Hauptkriterium 1) / Osakaal: 0

Kvaliteedikriteerium - Nimi: Hauptkriterium 2 (siehe Hinweis Abschnitt D1): Realisierungssicherheit / Osakaal: 100

Kvaliteedikriteerium - Nimi: Unterkriterium zu 2: Finanzierungskonzept (EK, Drittmittel, Investorenkonzepte inklusive Zwischenfinanzierung) (40 % Hauptkriterium 2) / Osakaal: 0

Kvaliteedikriteerium - Nimi: Unterkriterium zu 2: Wirtschaftlichkeit des Vorhabens und Nutzungsmischung inklusive Nutzer LOIs und Brandingkonzept) (15 % Hauptkriterium 2) / Osakaal: 0

Kvaliteedikriteerium - Nimi: Unterkriterium zu 2: Projektmanagementqualität (Planungsteam, Realisierungsteam, Bauherrensteuerung) (15 % Hauptkriterium 2) / Osakaal: 0

Kvaliteedikriteerium - Nimi: Unterkriterium zu 2: Akzeptanz des Kaufvertrages/ Erbbaurechtsvertrages (10 % Hauptkriterium 2) / Osakaal: 0

Kvaliteedikriteerium - Nimi: Unterkriterium zu 2: Grundstückskaufpreisangebot inklusive Zahlungsmodalitäten (20 % Hauptkriterium 2) / Osakaal: 0  
Hind - Osakaal: 0

#### **II.2.11. Teave täiendavate hankevõimaluste kohta**

Täiendavad hankevõimalused: ei

#### **II.2.13. Teave Euroopa Liidu vahendite kohta**

Hange on seotud Euroopa Liidu vahenditest rahastatava projekti ja/või programmiga: ei

#### **II.2.14. Lisateave**

Hinweis zur Wertung: Die eingereichten Bewerbungsunterlagen/Angabensunterlagen werden auf Basis von 2 Kriteriensets bewertet. Diese sind unter II.2.5) als „Hauptkriterium 1 und 2“ abgebildet. Diese Hauptkriterien werden inhaltlich in den ebenfalls unter II.2.5) dargestellten Unterkriterien bewertet. Die detaillierte Beschreibung ist den Grundstücksunterlagen ab dem 11.4.2017 zu entnehmen.

### **IV osa: Hankemenetlus**

---

#### **IV.1. Kirjeldus**

##### **IV.1.1. Hankemenetluse liik**

Lepingu sõlmimine hanketeate eelneva avaldamiseta Euroopa Liidu Teatajas allpool loetletud juhtudel

- Hange ei kuulu direktiivi kohaldamisalasse

Selgitus:

Die hier veröffentlichte Ex-ante-Transparenzbekanntmachung dient der breiten, europaweiten Information zu einem Grundstücksverkauf der Freien und Hansestadt Hamburg an den Elbbrücken. Es soll ein Realisierungsangebot von kombinierten Bauherr und Architekt unter wirtschaftlichen und sonstigen Realisierungsbedingungen in Form eines wirtschaftlich tragfähigen Angebotes gefunden werden. Grundsätzlich stellt der Verkauf des Grundstücks durch die öffentliche Hand keinen öffentlichen Auftrag dar, da es sich nicht um die Beschaffung einer Leistung handelt. Das Auswahlverfahren der Bauherren und Architekten und die Veräußerung des Grundstücks erfolgt allein nach den Vorgaben des Hamburgischen Haushaltes (HmbgLHO). Demzufolge ist mit dem Verkauf des Grundstücks vorliegend kein dem Vergaberecht unterfallender Beschaffungsvorgang verbunden.

Hinweis: Der unter II.1.2) gewählte CPV-Code ist obligatorisch ausgefüllt. Die im Rahmen des Grundstücksverkauf betroffenen Inhalte gehen darüber hinaus. Dieser Hinweis gilt auch für II. 2.2).

Hinweis: Der unter II.1.7) dargestellt Gesamtwert der Beschaffung stellt den Mindestkaufpreis des Grundstücks dar. Es wird darauf hingewiesen, dass im Rahmen der Grundstücksvergabe alternativ auch die Möglichkeit eines Erbbaurechtsvertrages eingeräumt wird.

Hinweis: Alle Angaben unter Abschnitt V zu vergebenen Aufträgen wurden obligatorisch ausgefüllt. Das Formular konnte ohne Angaben nicht abgeschlossen werden. Es wird darauf hingewiesen, dass der Vorgang des Grundstücksverkaufs jetzt erst gestartet werden soll.

Alle Ausschreibungsunterlagen können von der Homepage der HafenCity Hamburg GmbH ab dem 11.4.2017 heruntergeladen werden [[www.HafenCity.com](http://www.HafenCity.com)]. Für die Kommunikation wurde eine projekteigene E-Mail-Adresse eingerichtet: [[Elbtower@hafencity.com](mailto:Elbtower@hafencity.com)].

##### **IV.1.3. Teave raamlepingu kohta**

**IV.1.8. Teave Maailma Kaubandusorganisatsiooni hankelepingu (GPA) kohta**  
Hange on hõlmatud Maailma Kaubandusorganisatsiooni hankelepinguga: ei

**IV.2. Haldusalane teave**

**V osa: Lepingu sõlmimine/kontsessiooni andmine**

---

**V.2. Lepingu sõlmimine/kontsessiooni andmine**

**V.2.1. Hankelepingu sõlmimise otsuse kuupäev**  
10/03/2017

**V.2.2. Teave pakkumuste kohta**  
Leping on sõlmitud ettevõtjate rühmaga: ei

**V.2.3. Töövõtja/kontsessioonäri nimi ja aadress**  
Ametlik nimetus: Elbtower  
Linn: Hamburg  
NUTS kood: DE60 Hamburg  
Riik: Saksamaa  
Töövõtjaks/kontsessioonäriks saab VKE: ei

**V.2.4. Teave lepingu/osa/kontsessiooni maksumuse kohta**  
Lepingu/osa/kontsessiooni lõplik kogumaksumus: 120 000 000,00 EUR

**V.2.5. Teave allhangete kohta**

**VI osa: Lisateave**

---

**VI.3. Lisateave**

**VI.4. Läbivaatamise kord**

**VI.4.1. Läbivaatamise eest vastutav organ**  
Ametlik nimetus: Geschäftsführung der HafenCity Hamburg GmbH  
Postiaadress: Osakaallee 11  
Linn: Hamburg  
Sihtnumber: 20457  
Riik: Saksamaa  
E-post: [Elbtower@hafencity.com](mailto:Elbtower@hafencity.com)  
Telefon: +49 403747260  
Faks: +49 4037472626

**VI.5. Käesoleva teate lähetamise kuupäev**  
11/03/2017